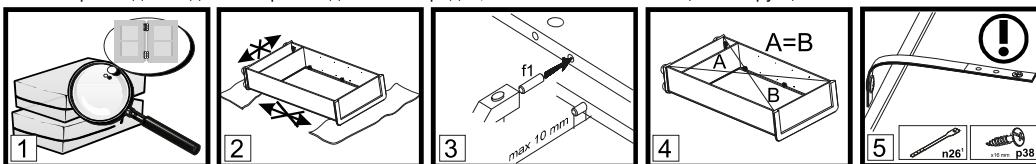


RUS

Инструкция по сборке

ВНИМАНИЕ! Перед началом сборки изделия просим ознакомиться с инструкцией по сборке, а также с рекомендациями по эксплуатации и обслуживанию. Сборка изделия должна производиться в порядке, изложенном в настоящей инструкции.



1. **ВНИМАНИЕ!** Не начинайте сборку изделия, если вы обнаружили дефекты или повреждения.
2. Во время сборки детали необходимо разложить на ровной, мягкой и чистой поверхности (например полотенце, одеяло). Не собирать мебель на ковре или войлоке.
3. В отверстия диаметром 8 мм, находящиеся на торцах деталей, вбить деревянные шканты **f1**. **ВНИМАНИЕ!** В случае, если шкант выступает из отверстия более, чем на 10 мм, его необходимо укоротить или заменить, так как возможно повреждение деталей.
4. Положить корпус изделия фасадными кромками вниз на ровную поверхность и выровнять его, измеряя рулеткой расстояния между противолежащими углами по диагонали. Расстояния должны быть равными.
5. Закрепить фиксирующую ленту, согласно инструкции. Неправильное прикрепление мебели может привести к ее опрокидыванию.

Пояснения / описание возможных указаний, используемых в инструкции по сборке

Номер детали	Код детали	Размеры, мм	Количество, шт	Номер пачки	Пояснение
A	B	C	D	E	<p>§1 Еврошуруп вкрутить так, чтобы он не выступал выше поверхности детали.</p> <p>§2 Первый этап сборки состоит в оснащение деталей соответствующей фурнитурой, согласно нижеследующих рисунков. Символы ! обозначают те места, на которые следует обратить особое внимание при сборке. Фурнитура находится в пачке с маркировкой «ФУРНИТУРА».</p> <p>§3 Регулировочный винт регулирует открывание откидной двери (вкручивание винта облегчает опускание двери)</p> <p>§4 Прикрепить изделие к стене. Ненадлежащее крепление изделия грозит его падением (отрывом) во время эксплуатации. ВНИМАНИЕ! Крепление изделия может проводить только специалист. Перед началом крепления изделия необходимо убедиться, можно ли к данной стене крепить мебель, подобрать соответствующий крепежный дюбель, проверить качество и прочность крепления.</p> <p>§5 Установить шкаф верхний на верхний щит соответствующего изделия и закрепить при помощи металлической пластины n52 и шурупов p2. Ненадлежащее крепление изделия грозит его падением (отрывом) во время эксплуатации.</p> <p>§6 Собрать изделие в соответствии с приведенными ниже рисунками при помощи указанной фурнитуры и/или соединительных элементов.</p> <p>§7 ВНИМАНИЕ! Выполнять операцию следует очень осторожно, чтобы не повредить детали изделия.</p> <p>§8 Соответствующие отверстия детали необходимо промазать клеем y1, а затем установить сборочный элемент и оставить до полного высыхания клея y1.</p> <p>§9 Место приклеивания элемента необходимо тщательно очистить.</p> <p>§10 Регулировка деталей.</p> <p>§11 При проведении операции будьте внимательны и осторожны, так как чрезмерное усилие при креплении стекла или зеркала может привести к его поломке.</p> <p>§12 Просверлить отверстия согласно рисунка. Во время выполнения этой операции необходимо соблюдать правила техники безопасности, так как можно получить телесные повреждения или повредить изделие.</p> <p>§13 Дополнительный элемент (опция).</p> <p>§14 Средний щит стола необходимо поместить между раздвинутых щитов (крышек) рабочей поверхностью вверх.</p> <p>§15 Рекомендованный размер матраса.</p> <p>§16 Для соединения между собой изделий, необходимо использовать винтовую стяжку VHS или соответствующий шуруп из комплекта фурнитуры.</p> <p>§17 ВНИМАНИЕ! Необходимо закрепить изделие с помощью фиксирующей ленты, которая является обязательным элементом для безопасной эксплуатации изделия.</p> <p>§18 Возможность установки дверей с правой или левой стороны изделия.</p> <p>§19 ВНИМАНИЕ! Во время закрывания откидной двери в последней фазе движения придерживайте дверь, так как из-за неконтролируемого опускания есть вероятность повреждения детали.</p> <p>§20 Видимые эксцентриковые стяжки необходимо закрыть заглушками.</p> <p>§21 ВНИМАНИЕ! Неосторожное использование изделия может привести к опрокидыванию.</p> <p>§22 ВНИМАНИЕ! Детали, оклеенные глянцевыми пленками, имеют защитную пленку, которую необходимо снять после монтажа детали. Поверхность этих деталей можно чистить не раньше, чем через 4 недели после монтажа.</p> <p>§23 Элементы фурнитуры, предназначенные для самостоятельного приобретения в специализированных магазинах.</p>

Рекомендации по эксплуатации и обслуживанию

Качество и комплектность изделия рекомендуется проверять в магазине при покупке в распакованном виде.

В процессе эксплуатации изделия необходимо периодически затягивать ослабленные винтовые соединения, а также эксцентриковые стяжки.

Изделие предназначено для оборудования интерьера жилых комнат в помещениях с относительной влажностью воздуха от 45 до 70%.

Во избежание коробления деталей и изменения цвета изделия следует избегать установки мебели на прямых солнечных лучах. В случае установки изделия мебели в непосредственной близости от нагревательных и отопительных приборов ее поверхности во время эксплуатации должны быть защищены от нагрева. Температура нагрева элементов мебели не должна превышать +40 °C.

При эксплуатации мебельной продукции необходимо исключить попадание воды и иных жидкостей на элементы изделий мебели. При монтаже моец, раковин в изделиях мебели для кухонь должна быть предусмотрена их гидроизоляция в местах контакта с поверхностью корпуса изделия мебели.

В случае необходимости перемещения изделия по квартире перед его перестановкой, необходимо полностью освободить его от груза. Рекомендуется перед перестановкой вынуть выдвижные ящики и передставные полки. Во избежание поломки имеющихся опор, передвижение производить приподнимая изделие над уровнем пола.

Удаление пыли с изделий следует производить слегка влажной мягкой салфеткой.

При эксплуатации изделий набора **ЗАПРЕЩАЕТСЯ:**

- в процессе сборки и эксплуатации изделий набора становиться ногами на горизонтальные щиты (полки), основание кровати;
- перемещать изделия держась за верхние щиты;
- применять химические чистящие средства для уборки мебели.

Гарантии изготовителя

1. Гарантийный срок эксплуатации изделия - 24 месяца (для изделий для лежания и сидения - 18 месяцев) со дня продажи магазином. В период гарантийного срока изготовитель гарантирует ремонт изделий или их замену, если потребителем не нарушены правила эксплуатации.

2. Претензии предъявляются потребителем непосредственно в торгующую организацию, в которой была приобретена мебель, предъявив настоящую "Инструкцию по сборке" и копию товарного чека.

3. Срок службы мебели - 5 лет.

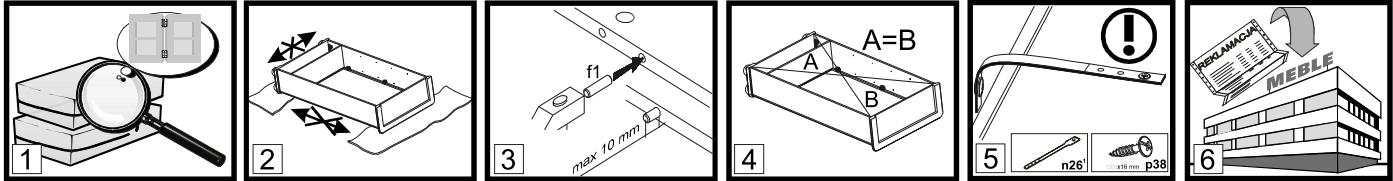
4. Предприятие-изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию изделия, не ухудшая его конструктивные и эксплуатационные характеристики.

5. Изделие соответствует требованиям ТР ТС 025/2012. Необходимый уровень электробезопасности и изоляционной защиты комплектующих соответствует требованиям ТР ТС 004/2011. Электромагнитная совместимость комплектующих соответствует требованиям ТР ТС 020/2011.

PL

Ogólne zasady montażu mebla

Uwaga: Przed przystąpieniem do montażu prosimy zapoznać się z instrukcją montażu oraz zasadami konserwacji i użytkowania mebla. Należy zachować kolejno gospodarczych etapów montażu z uwzględnieniem paragrafów zawartych w ogólnych zasadach montażu mebla. ZAJĘCZE INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ NA CZAS UŻYTKOWANIA MEBLA.



1. **Uwaga!** Nie montować elementów, jeśli zostanąauważone wady lub uszkodzenia tych elementów.
2. Podczas montażu elementy należy ukuć darna miękkim i czystym podłożem np.: ręcznik, koc. Nie montować mebla na dywanie, wykładzinie itp.
3. W otwory o średnicy 8 mm znajdują się w krawędziach elementów wibor kołki f1. (Otwory na trzpieczęta mimośrodowego pozostawirówne). W przypadku stwierdzenia, że krytyk kątka wystaje z otworu na długówkach max 10 mm, należy go dobrą, wymienić lub skrycić, gdy może spowodować uszkodzenie boku przy składaniu.
4. Przed przybiciem łączonych tylnej sprawdzić, czy przekątne są równie.
5. **UWAGA!! Tańca zabezpieczać. Zamontowanie zgodnie z instrukcją (Niewłaściwe zamocowanie mebla grozi przewryceniem mebla podczas użytkowania).**
6. Szanowny Klient, w przypadku zgłoszenia reklamacji, prosimy posiadać się numerem kodu, podanym na pierwszej stronie instrukcji montażu. Wszelkie uwagi i reklamacje należy zgłosić do punktu zakupu mebla. Jeżeli to możliwe - przedstaw etykietkę vadliwego asortymentu: pakowacz i data pakowania.



Objaśnienie / Opis ewentualnych uwag występujących w instrukcji montażu:

Symbol elementu	Kod	Wymiary [mm]	Ilość	Paczka
	A		a	E

- Symbol 1 Pierwszym etapem montażu jest uzbrojenie elementów w odpowiednie akcesoria wg poniższych rysunków.
- Symbol 2 Symbole ① oznaczają miejsca, na które należy zwyciągnąć szczegółowe uwagi podczas montażu.
- Symbol 3 Wkrótce dociskowy regulacja otwierania klapy barku (wkręcanie wkrętu ułatwia opadanie klapy barku).
- UWAGA!! Brak lub niewłaściwa regulacja może powodować samoczynne opadanie klapy.**
- UWAGA!!**
- Przymocować segment dołączany. Czynność wykona po całkowitym zmontowaniu mebla. Brak lub niewłaściwe zamocowanie grozi przewryceniem (zerwaniem) podczas montażu i użytkowania mebla. Mocowanie mebla dołączany może wykonać jedynie osoba kompetentna. Przed zamocowaniem mebla dołączany należy sprawdzić czy ujęcia nadaje mocowania do niej meblu, dobrze odpowiedni kąt, sprawdzić siłę jaką zamocowania.
- UWAGA!!**
- Ustawić nadstawkę segmentem dolnym i przykucie uchwytu blaszki n52 i wkrętu p25. Nie przestrzeganie w/w zalecenia może grozić przewryceniem się segmentu podczas użytkowania.
- Symbol 4 Zmontować segment zgodnie z poniższymi rysunkami przy pomocy wskazanych narzędzi i/lub złączy.
- Symbol 5 Montaż segmentu należy wykonać ostrożnie aby nie uszkodzić delikatnych połączonych części szuflady.
- Symbol 6 Do otworów w przedstawionym elemencie wcisnąć klej y1, zamontować element i pozostawić do wyschnięcia kleju.
- Symbol 7 Miejsce przyklejenia elementu dokładnie oczyścić.
- Symbol 8 Regulacja
- UWAGA!!** Podczas wykonywania operacji z elementami szklanymi należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić bezpieczeństwa szuflady.
- Symbol 9 Skrzynie na meble.

Przewiercić otwory wg rys.. Podczas wykonywania tej czynności należy zwyciągnąć szczegółowe uwagi, ponieważ zachodzi niebezpieczeństwo skaleczenia się, jak również uszkodzenia elementu!

Symbol 10 Konfirmaty e8 dokręcić, aby nie wystawać u ponad wieniec.

Symbol 11 Opcja

Symbol 12 Wkład przy rozłożonym blacie należy umieścić na stelażu powierzchni użytkowej do góry w przeznaczonym na ten element miejscu.

UWAGA!!

Symbol 13 Włożyć materac. **UWAGA !! Ze wzgledu bezpieczeństwa warto zainstalować poduszki elementu A lub B do poziomu materaca nie może być mniejsza niż 230 mm.**

Symbol 14 Podczas użytkowania przestrzeni poduszkiem należy zwyciągnąć uwagę, aby nie uszkodzić krawędzi elementu C. Ostrzega się istnieje niebezpieczeństwo wypadnięcia z gry z ucha małych dzieci (ponad 6 lat).

Symbol 15 Zastosować zabezpieczenia VHS do połączenia się z obiektywem, aby nie uszkodzić obiektywu.

UWAGA!!

Symbol 16 Zastosować tańca zabezpieczające, aby nie uszkodzić elementu, dla bezpieczeństwa użytkowania zakupionych przez Państwa mebli.

Symbol 17 Moźliwość montażu drzwi z prawej lub lewej strony segmentu.

Symbol 18 UWAGA!! Podczas zamknięcia leżyska lub klapy, w ostatniej fazie ma ona tendencję do swobodnego opadania. Istnieje niebezpieczeństwo urazu.

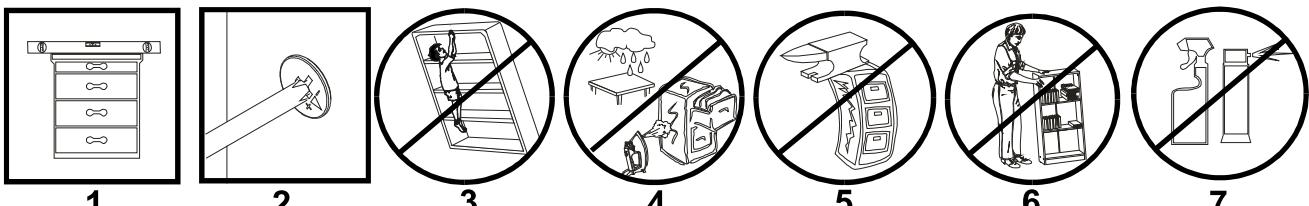
Symbol 19 W miejscach widocznych zastosować element maskujący.

Symbol 20 UWAGA!! Nieostrożne użytkowanie mebla grozi jego przewryceniem.

Symbol 21 UWAGA!! Fronty oklejane folią w wysokim połysku posiadają folię ochronną, której należy usunąć po zawieszeniu elementu.

Symbol 22 Powierzchnia tych frontów może być zszczepiona nie wcześniej niż 4 tygodnie po usunięciu folii ochronnej.

Zasady użytkowania i konserwacji mebli

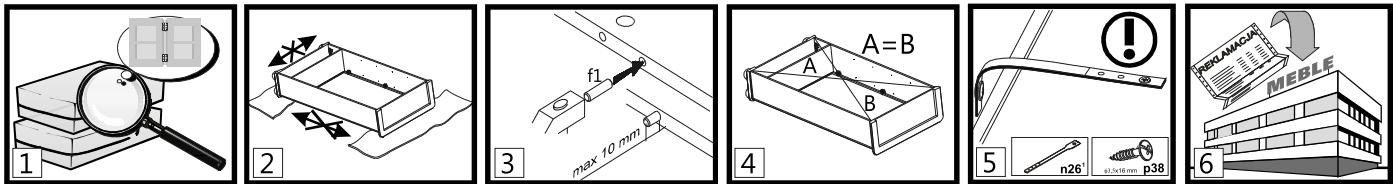


1. Wymagane jest wypoziomowanie i ustawienie mebli na równym podłożu.
2. W trakcie użytkowania mebli, w razie potrzeby należy sprawdzić stan połączonych.
3. **UWAGA!! Nie wolno wspinać się na meble.**
4. Meble należy użytkować w pomieszczeniach suchych ze sprawnie działającą wentylacją odległość przynajmniej 1m od czynnych krydli i oraz zabezpieczonych przed szkodliwymi wpływami atmosferycznymi (promieniowanie słońca, deszcz itp.).
5. **UWAGA!! Nadmiernie obciążenie mebli stwarza niebezpieczeństwo podczas użytkowania oraz grozi ich trwałym uszkodzeniem.**
6. Przemieszczanie mebli winno być dokonywane poprzez przenoszenie bez obciążenia. Uwaga: przesuwanie, ciągnięcie mebli grozi ich trwałym uszkodzeniem. Podczas przenoszenia należy chwytać za elementy pionowe mebla tj.: boki, nogi. Nie wolno chwytać za szkody poziome, które mogą być podatne na uszkodzenia tj.: rury konstrukcyjne, szuflady, itp.
7. Powierzchnię mebli można czyszczyć wilgotnym szmatką lub papierowym ręcznikiem.

Furniture Assembly

Note: Before starting to assemble furniture, please read all the Furniture Assembly Instructions including the rules for maintenance and use. Follow the sequence of individual assembly stages according to the paragraphs  provided in the General Rules for Furniture Assembly.

KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR THE DURATION OF FURNITURE USE.



1. **NOTE!** Do not proceed with assembly if any components are defective or damaged.
2. Place the components on a soft, clean surface, e.g. a towel or blanket, during assembly. Do not assemble furniture on rags, carpets, etc.
3. Drive the dowel pins f1 into the 8mm diameter holes, located on components' edges. Leave the cam bolt holes free. Any pin that sticks out by more than 10mm needs to be taken out, replaced and shortened as it may damage the side wall during assembly.
4. Make sure that the diagonals are of equal length before attaching the back wall.
5. **NOTE!** Safety strap. Install according to instructions. Improperly secured furniture may break free and fall during use.
6. Dear Customer, in case of complaints please quote the code number provided on the first page of the Assembly Instructions. Report all comments and complaints where you purchased the furniture. If possible, provide a label of defective product indicating the packing date and the packer.

**Explanations / Possible notes used in the Assembly Instructions:**

Component symbol	Code	Dimensions [mm]	Quantity [pcs]	Pack
A	B	C	D	E

The first stage of the assembly involves fitting the components with the proper accessories as specified on the drawings below.



The symbol  denotes places where special caution is required during assembly.



Set screw  adjusts cabinet flap door opening (tighten the screw for the cabinet flap door to fall more freely).



NOTE!! Lack o for improper adjustment poses risk of flap door falling freely.

 §16

NOTE!! Attach unit to wall when completely assembled. Improperly attached furniture may break free and fall while being mounted or used. The unit may only be attached to the wall by a qualified person. Check that the wall is suitable for having furniture attached to it before hand. Choose a suitable anchor bolt and check the strength and quality of the attachment.



NOTE!!

Place the top unit on the base unit then join them using connector plate n52 and screws p25. The unit may break free and fall during use if this instruction is not followed.



Assemble the unit according to the drawings below using the specified connectors and/or joints.



ATTENTION! The operation must be carried out very carefully in order to damage the parts of the product.



Apply glue y1 into the holes of the depicted component, attach it and wait for the glue to dry.



Clean the glued area thoroughly.



Adjustment



NOTE!! Handle glass components with extra caution so as not to cut yourself or damage or break the components.



Drill holes according to drawings. During this operation take special care not to cut yourself or damage the component!



 Tighten the screws e8 so they do not project over the rim.



Option



Place the insert upside down onto the frame in place designed for that component using the unfolded top unit.



The recommended size of the mattress.



 Connect the adjoining units using VHS connecting screws.



NOTE!!

Use security tape as this is essential to ensure the safety of those who use your furniture.



The door may be installed either on the left or the right side of the unit.



NOTE!! Bed unit and flap have a tendency to slam when closing. There is a risk of injury.



Apply masking strip/unit in visible places.



NOTE!! Furniture may break free and fall if not used with caution.



NOTE!! High gloss fronts are covered with a protective film which is to be removed once the component has been hung up.

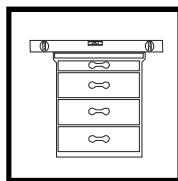


The surface of these fronts cannot be cleaned until least 4 weeks after removing the protective film.

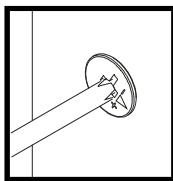


Elements of accessories, designed for self-purchase in specialized stores.

Furniture Use and Maintenance



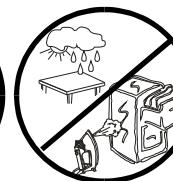
1.



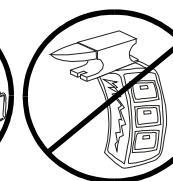
2.



3.



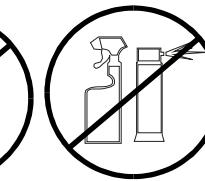
4.



5.



6.



7.

1. Furniture units must be placed on a level surface and levelled.

2. Check the condition of the cam pins while the furniture is in use. Tighten if necessary.

3. NOTE!! Do not climb on furniture.

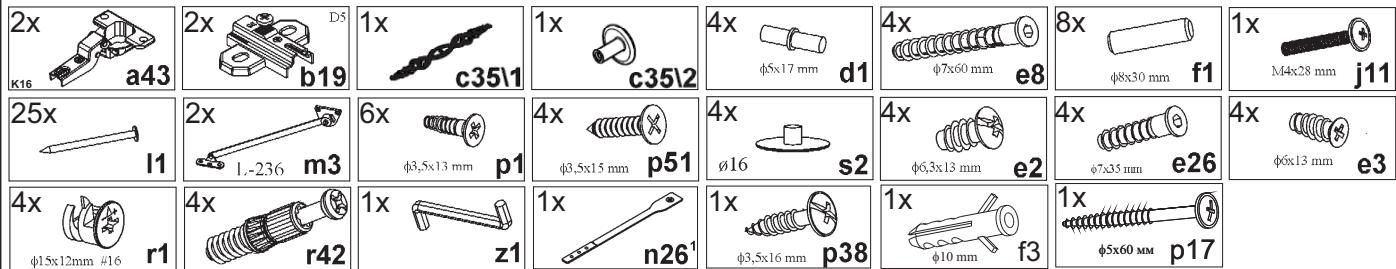
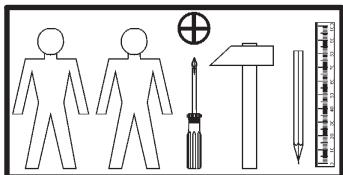
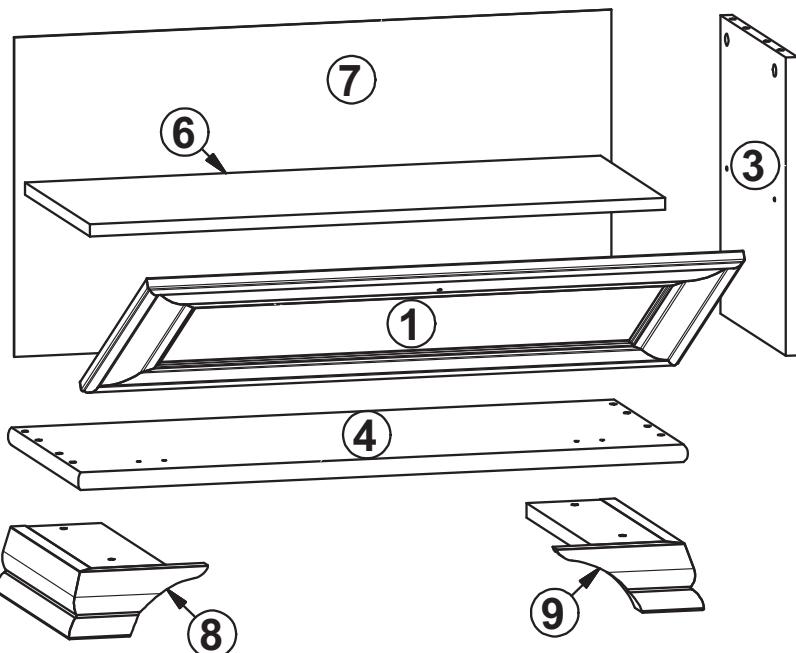
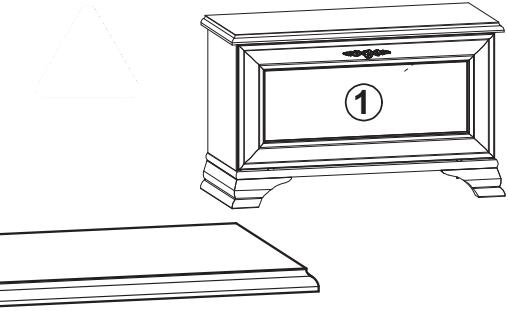
4. Furniture must be placed in dry rooms, with working ventilation, and at least 1 m from active heat sources. The rooms must be protected against detrimental weather conditions (sunlight, rain, etc.).

5. NOTE!! Placing excessive loads on furniture is dangerous to users and may cause permanent damage.

6. Furniture must be moved by being lifted it with no load on it. Note: shifting or dragging furniture may cause permanent damage. When moving, hold the vertical elements of the unit, i.e. the sides and legs. Do not grab the horizontal elements, e.g. structural shelves or drawers, as these are prone to damage.

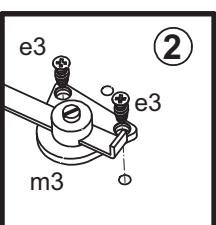
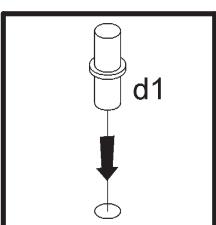
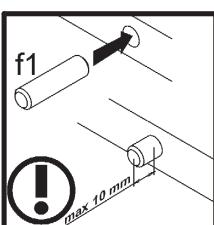
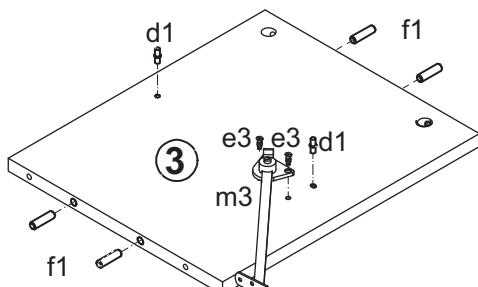
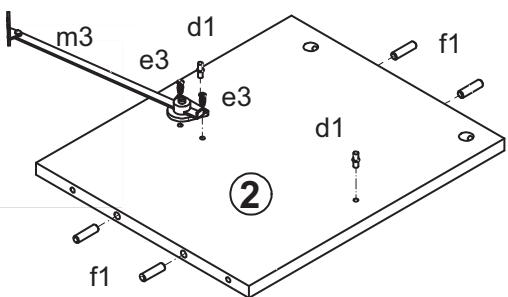
7. Clean furniture using a damp cloth or paper towel.

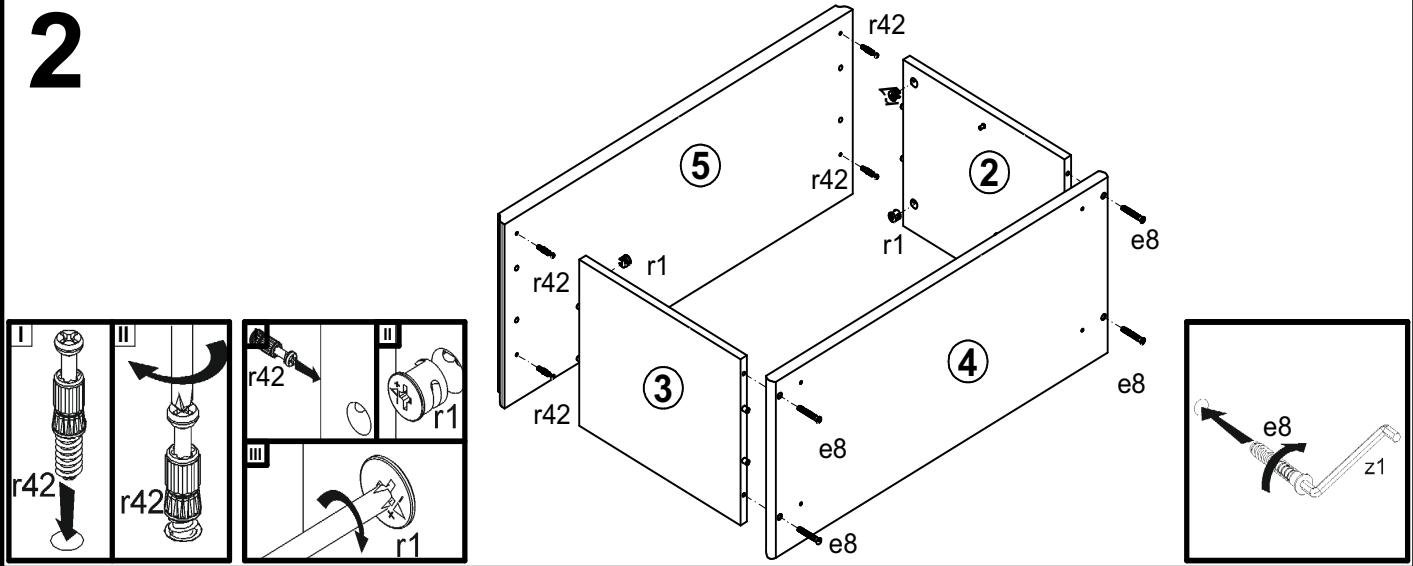
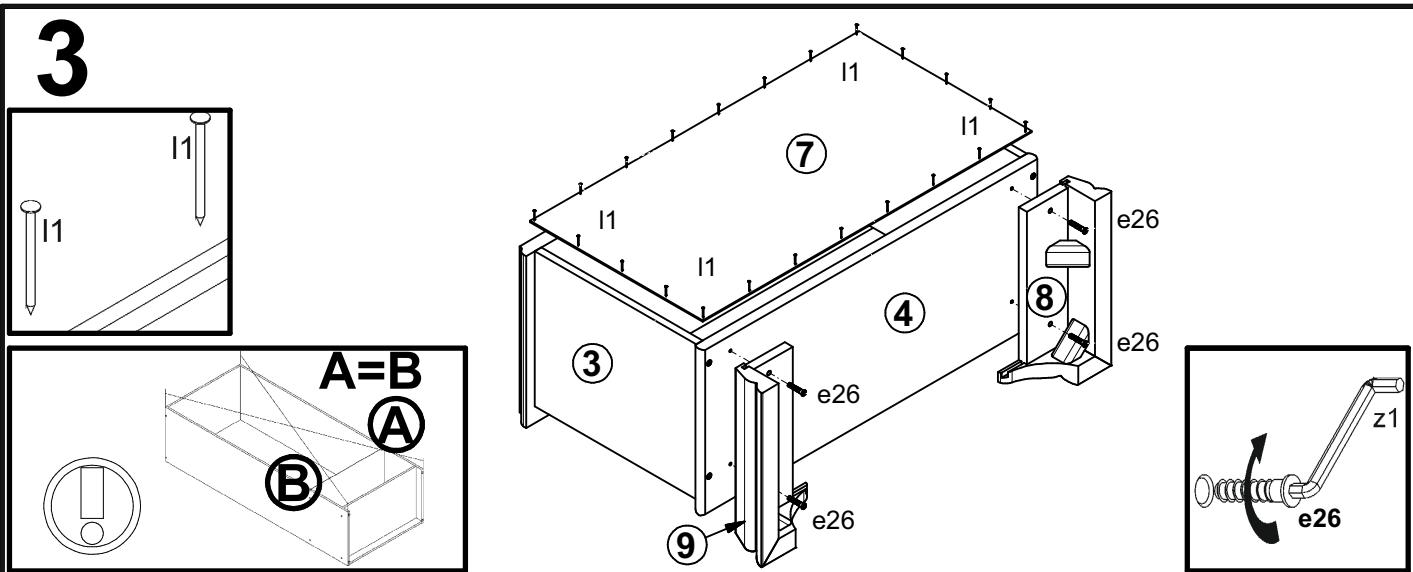
A	B	C	D
1	S320-0118	750	360
2	S320-131	368	307
3	S320-132	368	307
4	S320-221-01	766	329
5	S320-222	794	340
6	S320-317	721	303
8	S320-5523	345	180
9	S320-5524	345	180
7	S320-918	748	412
			3/3



1

§2



2**3****4**